

# La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Año XXV.-Número 8.237

MAHON MARTES 9 DICIEMBRE 1930

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA.

## RETAZOS HISTORICOS

### Derrumbamiento de un trono y un manifiesto al pueblo de Madrid

(Del «Diario de Almería».)  
En estos momentos en que el alma española se anega de inquietud, en que la civilidad alienta en los corazones, mientras la vacilación embarga los espíritus mezquinos; y estas circunstancias de incertidumbre y desasosiego en que todos los pechos españoles palpitan al anhelo de un cambio de régimen que se oriente hacia la Justicia, que en el orden y en la paz restablezca el magnífico imperio de la Ley: ley legítima, expresión fiel de la soberanía nacional en una Constitución básica del Estado; en momentos graves, en que, por negligencia o imprevisión, el hundimiento de un edificio en construcción causó la muerte a unos pobres obreros, accidente que dió lugar a una represión exagerada por la fuerza pública que produjo estremecimientos de dolor; en esta crisis de crecimiento de un pueblo que vislumbra un nuevo Estado y en las palabras de abdicación, renunciamiento—«Delenda est Monarchia»—aparecen en las columnas de Prensa banderas grabadas en todos los pensamientos. Evoca nuestra mente un hecho histórico: el derrumbamiento de un régimen y un manifiesto lanzado al pueblo de Madrid.

Corría el año 1868, González Bravo, presidente del Consejo de Ministros de Isabel II, que sentía el vértigo de las alturas, impulsado por la torpeza de la camarilla palaciega, puso en práctica el despotismo ministerial más descarado. Ni había seguridad para las personas, ni garantía para los intereses, ni respeto a la Ley, ni moralidad en las acciones; y el país, harto de arbitrariedades y atropellos, invocó el genio de la revolución.

Se formó la Liga revolucionaria entre republicanos, progresistas, demócratas y unionistas. No todos estos partidos políticos estaban acordes en lo que había de hacerse una vez triunfara la Revolución; pero la «Liga» respondía a un solo deseo; el destronamiento de la reina, y una voz: «¡Abajo los Borbones!» «¡Viva España con honra!». Lo importante era triunfar y acabar de una vez y para siempre con un régimen obscuro y sin decoro.

El cronista de aquel tiempo, de ideas democráticas y conservadoras, historió aquellos sucesos: «La Revolución, inevitable, fué aceptada por la opinión pública como un mal necesario. La imposible doña Isabel, porque, si su principio pudo ser complacida, se enajenó el amor, el respeto y la consideración de los pueblos». En la noche del 17 de septiembre del mismo año, el general Prim, conducido a Gibraltar en el remolcador «Admiral», entró en la «Zaragoza». La escuadra formó en orden de batalla. El almirante Topete presentó a Prim a las puertas de mar, como jefe interino de la revolución. Y mientras se daban los estentóreos de «¡Viva la Soberanía Nacional!» «¡Abajo los Borbones!» «¡Viva España con honra!», el buque de guerra saludaba aquellas voces repletas con veintidós cañonazos. ¡Heróico espectáculo!

La suerte estaba echada. El Goberna-

dor de Cádiz se vió forzado a resignar el mando, y la fuerza que no quiso pronunciarse capituló. Seguidamente se formó la Junta Revolucionaria.

Sabedor el Duque de la Torre que Novaliches se había puesto al frente del ejército isabelino, reunió las fuerzas revolucionarias, y en el puente de Alcolea le infligió una tremenda derrota al ejército real. Con la victoria de las armas revolucionarias y el desastre del general isabelino, triunfó la Libertad.

Llegada la noticia de la hecatombe a Madrid, cundió el pánico en las alturas, y tanto el Gobierno como la Reina, ya sólo pensaron en escapar, y a una uña de caballo salvaron la frontera.

La causa del Derecho y de las libertades públicas había triunfado por la unión de los partidos políticos, y el 29 de septiembre de 1868 se constituyó en Madrid una Junta provisional de Gobierno, cuyo primer acto fué lanzar al pueblo la siguiente proclama:

«Madridenses: Constituida en nombre del pueblo la Junta provisional de Gobierno, su primer deber es dirigiros la palabra.

La dinastía de los Borbones ha concluido.

El fanatismo y la licencia fueron el signo de su vida privada. La ingratitude y la crueldad han sido el premio otorgado a los que en 1808 defendieron la Nación y el Trono, y a los que en 1833 salvaron a la hija de Fernando VII. Sufrirá la ley de la expiación; y el pueblo, que tan generoso fué con el padre y con la hija, recobra hoy su soberanía, que no puede ser patrimonio de ninguna familia ni persona, como proclamaron las inmortales Cortes de 1812.

El Ejército y la Marina, con abnegación sublime, han pensado antes en la Patria que en ninguna familia. Desde Cádiz a Santofía ha resonado el grito de la libertad, y unas Cortes Constituyentes, elegidas por el sufragio universal, decidirán sobre los destinos de la Patria.

Hoy, reunidos ante la gravedad solemne de las circunstancias un considerable número de ciudadanos ha constituido la Junta Provisional, en tanto que mañana el pueblo todo de Madrid, reunido por barrios y por distritos, formulará su voluntad soberana.

No empañemos la alegría del triunfo con ningún desorden, que llenaría de júbilo a los enemigos de la libertad; que todos los vecinos se organicen por distritos y vigilen porque nada manche nuestra gloriosa Revolución.

¡Viva la Soberanía Nacional!  
¡Viva la Marina!  
¡Viva el Ejército!  
¡Vivan los generales que le han conducido a la victoria!  
¡Abajo los Borbones!  
¡Viva el pueblo soberano!»

Así acabó el reinado de los «tristes destinos».

BENIGNO FERRER DOMINGO

**Máquinas Singer**  
Si desea usted referencias para la compra o arreglo de las máquinas Singer diríjase a PEDRO TALAVILLA, Eusebio 2, Mahón.

### Cartas de unos campesinos a Lerroux

Desde un pueblecito, Serantes, allá en Galicia, unos campesinos envían al ilustre jefe de la Democracia radical, Alejandro Lerroux, la carta que reproducimos, porque revela hasta qué punto ha penetrado en la entraña de nuestro pueblo el anhelo republicano.

Dice así la carta de los obreros del campo de Serantes:

«Señor don Alejandro Lerroux:  
Distinguido amigo y correligionario. En la imposibilidad de concurrir personalmente al gran mitin nacional de Solidaridad Republicana, hemos acordado dirigirnos a usted para rogarle que en acio tan grandioso sea el representante de este Centro con amplias facultades.

Es nuestro deseo también que en aquel acto hege usted saber que el campesino gallego no es el campesino anterior al año 1925, y que desmita usted a los que pretenden desde el Poder asegurar que el pueblo rural es monárquico y no quiere la República.

Los campesinos deseamos la República, como el único medio para la salvación de la patria. Esa política de compromisos realiza da por los ineptos colaboradores de la monarquía, le repudia el campo gallego; de ella está asqueado, y sólo necesita que los hombres como usted, que tienen inteligencia y arresos para la lucha, lancen su vista al campo, dando conferencias políticas y sociales, para decidir el ingreso en nuestras filas de los pocos que están indecisos para abrazar nuestro ideal republicano.

Nosotros que desgraciadamente, por su trío y haber sufrido las crueles persecuciones del inculto cacique gallego, conocemos sus mañas para hacer fracasar nuestra propaganda republicana, le aseguramos a usted que el descontento en este pueblo es general contra los hombres de la monarquía, y que cuando llegue el momento de la lucha, demostrará su amor a la República española, hoy tan necesaria y única forma para la salvación de la patria, a la que colocaron el borde del abismo los hombres de la pasada dictadura.

Un cordial saludo a todos los hombres que en España luchan por la Libertad y el Progreso, y usted disponga de su amigo y correligionario, José Rodríguez, vicepresidente. Serantes (Ferro), 1930.

»

### Réplica del Ateneo de Madrid

Madrid 2.—El Ateneo de Madrid ha publicado una nota contestando a los periódicos de la derecha que solicitaron del Gobierno que se suprima la subvención que viene concediéndose en la actualidad al Ateneo.

Este hace constar lo siguiente:

Primero. Que el Ateneo vive principalmente de las cuotas de sus socios, pues la subvención del Estado no representa más que una sexta parte de sus ingresos.

Segundo. Que la subvención no es merced de ningún Gobierno, sino que fué votada por las Cortes hace veinticinco años.

Tercero. Que ni el propio Primo de Rivera se atrevió a suprimir la subvención; antes al contrario, la aumentó.

Cuarto. Que en el ánimo de las Cortes que acordaron la subvención no estaba ni podía estar que dicha subvención se concediese como premio o cebo de ministerialismo.

Sexto. Que, a pesar de ser socios del Ateneo los señores Tormo y marqués de Morante, ministro y subsecretario, respectivamente, de Instrucción Pública, la subvención ha sido disminuida en veinte mil pesetas, sin que el Ateneo haya hecho cerca de sus dos mencionados socios la menor indicación que pudiera moverles e influir en su criterio.

Tercero diciendo que en cuanto a los acuerdos que han servido de pretexto para esta campaña conviene tener presente que el acuerdo cuartito no es defectivo, porque el ministerio fiscal no lo ha tomado en cuenta en su querrela.

Dice que no se puede decir que el Ateneo es antipatriótico, pues antes al contrario, el Ateneo está seguro de que sirve los intereses de España.

Lamétese en esta nota de que el señor Royo Villanova haya fundamentado su actitud contra el Ateneo como si el Ateneo hubiese tenido la ridícula pretensión de llamar en su ayuda a los Gobiernos y a los ejércitos extranjeros.

**Para vender**  
Lo está el molino y terrenos enjales sito en la calle Infanta núm. 202, con locales propios para industria.  
Informes: San Lorenzo, 68

**JUVENTUD REPUBLICANA**  
MAHON  
COMISION DE « EDUCACION INTELECTUAL »  
QUINTA CONFERENCIA  
11 DE DICIEMBRE DE 1930 A LAS 9 Y 1/4 DE LA NOCHE  
A cargo de don Antonio Currieses del Agua, doctor en Medicina y Cirujía, desarrollando el tema  
**Profilaxis de la tuberculosis y del hambre**  
Invitamos a los afiliados, correligionarios y simpatizantes se sirvan concurrir a dicho acto, en prueba de amor a la cultura,  
LA JUNTA DIRECTIVA.

### Un comentario y unas caricaturas francesas

París 25.—La Prensa dedica amplias informaciones a la evasión del comandante Franco. En el periódico «L'Oeuvre», Víctor Snell, escribe:

«Yo era muy simpático el comandante Franco entre nosotros; pero su evasión le habrá acrecentado su popularidad, y por espacio de veinticuatro horas, por lo menos, puede decirse que es el hombre más conocido en Francia. Los chicos repetirán su nombre, y si su imagen aparece en el cine, será aclamada. Baizac estaba convencido de la influencia de los nombres en la vida de los que lo llevan. No sé si Franco quiere decir algo en español; pero en Francia ese vocablo significa la idea imperiosa de franqueza y libertad. Si San Cristóbal, patrón de los zvidadores, no le ha traicionado, Franco habrá emprendido el vuelo en su aeroplano y acaso llegue a París, donde lo aclamaremos. Esto es un verdadero deporte, y si se queda en tierra española, también lo aclamaremos, porque en toques será un deporte más duro.»

El mismo periódico publica algunas caricaturas intencionadas a las evasiones.

### Ayuntamiento de Mahón

RELACION de las cantidades invertidas en la segunda quincena del mes de noviembre, en las obras municipales efectuadas por administración:

	PESETAS
<b>Cuestas y miradores</b>	
Obras de recorrido y blanqueo	319'55
<b>Cementerios</b>	
Jornales y materiales albañilería empleados en el Cementerio Católico	461'40
<b>Casa Consistorial</b>	
Reparación efectuada al motor eléctrico	150'00
Trabajos y materiales carpintería efectuados en varias dependencias	25'00
<b>Total</b>	175'00
<b>Teatro Principal</b>	
Jornales y materiales carpintería empleados en el escenario, orquesta, andamio y gallinero	1.150'55
Jornales y materiales albañilería empleados en dicho Teatro	1.918'56
<b>Total</b>	3.069'11
Trabajos y materiales carpintería efectuados en los paseos	47'60
Trabajos y materiales carpintería efectuados en las escuelas	11'20
Trabajos y materiales carpintería efectuados en el arbolado	55'90
<b>Arreglo calles y plazas</b>	
Jornales Pieza Explorada	81'00
» calle Cardona y Orfila	78'00
» Cuesta Deyá	47'00
Transporte materiales para el arreglo de calles	156'00
Trabajos albañilería empleados en la reparación de ceras	116'51
<b>Total</b>	475'51
<b>Arreglo caminos vecinales</b>	
Jornales y materiales camino Trepanco	66'50
Jornales camino Rafel	74'00
Jornales camino des Pasterio	74'00
<b>Total</b>	214'50

Mañá 5 diciembre de 1930.—El Alcalde, Mateo Seguí.

### Comisión Municipal Permanente de Mahón

**Sección ordinaria de 3 de Diciembre de 1930**

Presidió el señor Alcalde don Mateo Seguí Carreras, asistiendo los Tenientes de Alcalde señores Vidal, de Olives, Mir y Hernández.

**ACUERDOS**

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar varias cuentas.

Aprobar los extractos de las actas de las sesiones celebradas durante noviembre.

Aprobar la distribución de fondos para este mes.

Conceder las licencias siguientes:

A don Nicolás Gonañons Pons, para colocar canalones en la fachada número 15, de la calle de Alayor.

A don Alberto Seguí Carreras, para reformar la puerta y revocar la fachada de la casa número 88, de la calle Conde de Cifuentes.

A don Vicente Peña, para colocar canalones en la fachada números 8 10 de la calle de Roig.

A don Sebastián Ametlier Casasnovas, para revocar el zócalo y elevar el frontis de la casa número 147 de la calle Conde de Cifuentes.

A don Salvador Almirall, para construir una canal conductora de las aguas de lluvia de la casa número 9 de la calle del Bastión.

A don Julián Benassar Pericás, para levantar un nuevo edificio en la esquina que forman las calles de Hannover y Buen Aire.

Quedar enterado de la invitación recibida del señor Cura Párroco de San Francisco para las solemnidades que celebrará la iglesia dedicadas a la Inmaculada Concepción de la Virgen.

Quedar enterado de haberse encargado la adquisición de varias plantas y árboles para calles y jardines.

Facilitar agua al jardín municipal de la Avenida de José M.<sup>o</sup> Quadrado, procedente del depósito contiguo.

Construir un almacén adjunto al jardín municipal antes mencionado.

Levantar la pared divisoria de las superficies de la Avenida de José M.<sup>o</sup> Quadrado deslindeadas a los dos grupos escolares.

Quedar enterado de la licencia concedida por el señor Alcalde al Interventor señor Molina.

Reconstruir el afirmado de la calle de los Frailes siempre que aquellos propietarios se presten a contribuir al gasto.

Arreglar la parte de calle del Gobernador Ramirez que afecta al desagüe de las aguas de lluvia.

Convocar subasta pública para contratar la instalación eléctrica del Teatro Principal.

Proceder a la instalación de la calefacción del Teatro Principal.

Por la Alcaldía se llamará la atención a los contratistas de los servicios públicos de limpieza y riegos para que corrijan las deficiencias que se observan en los mismos, con advertencias de que si procede se incoará el expediente de rescisión.

Aprobar el proyecto de ensanche de la vía pública para mejorar las condiciones de la circulación en el punto de enlace del muelle con la Vía de la Independencia, ocupando por de momento la parte correspondiente del almacén números 182 185 del Andén de Levante.

Quedar enterado de la resolución dictada por el señor Juez de Primera Instancia e Intercepción de este Partido cesesimamente la resolución formulada por el Ayuntamiento para que el Juez Municipal don Luis Vicory Maneña, dijera de entender en el asunto planteado ante el Juzgado Municipal por don Antonio Llobera Centes contra esta Corporación Municipal.

Y se levantó la sesión.

**Horno Catalán**  
Infanta, 57  
Elaboración diaria de las especialidades de la casa de los verdaderos panecillos de VIENA, Pan de LUJO, INGLES, FRANCES  
BOISSANTS, propios para Banquetes, Bodas y Bautizos.  
Hornadas al día. Se sirve a domicilio



# Crónica local y general

## Contra la prensa de izquierda

Conste que no hablamos por nosotros, por nuestro modesto diario. Con lealtad hemos de consignar que desde que se suprimió la previa censura no se nos ha causado apenas ninguna molestia. Una leve denuncia cuya procedencia estamos seguros de conocer y que hasta hoy no ha tenido consecuencias, y nada más. Pero no hemos de ser tan egoístas que por el trato legal y justo que merecemos nos desentendamos de los perjuicios, molestias y sobresaltos que se ocasionan a los demás.

Diariamente tenemos noticias de denuncias, procesos y recogida de ediciones, suspensión de periódicos y últimamente expulsión de un periodista contra el cual se han extremado todos los rigores, tal como se realizaba treinta años atrás. Como entonces, parece que se tira a matar todas las energías nacionales. Porque el escarmiento que se está realizando levanta duda la intención de que sirva de aviso a cuantos piensen extremar la protesta, a aquellos que se resistan a con tener sus impulsos naturales.

El rigor con que han procedido todos en contra del valiente semanario madrileño «Nosotros» y de su inteligente y culto director Cesar Falcón ha sido extremado y no podemos pasarlo sin exteriorizar nuestra indignación y hacer constar nuestra más enérgica protesta.

Primero fué el señor Alba que lo llevó a los tribunales por unos artículos que no había escrito el Director, pero de los cuales tuvo que asumir la responsabilidad porque su autor había hurtado el cuerpo y negado su firma, lo cual le costó a Falcón unos días de cárcel. Después los sicarios de Albifana, buscando la sorpresa en el momento en que no había en la casa más que un empleado de la administración y dos o tres señoras, realizaron un asalto a mano armada, sin que hasta hoy hayan sido habidos los autores, quizás porque no se tiene mucho empeño en buscarlos. Últimamente ha sido expulsado Cesar Falcón del territorio español con el pretexto de que es súbdito americano, por más que lo más importante de su historia periodística haya tenido por escenario nuestra patria.

Se le expulsa en el momento en que acababa de constituir una agrupación de periodistas y periodistas de izquierda para defenderse de la persecución que contra ellos se ha desatado.

Reiteramos nuestra protesta por la torpe conducta del Gobierno que desmiente con ella los buenos propósitos que manifestó, y hacemos constar nuestra penetración y solidaridad con los perseguidos y nuestra decisión de sumarnos a las resoluciones que puedan adoptarse y que consideramos deben ser extremas y radicales en relación con la injustificada persecución política y gubernamental.

No es posible que la prensa liberal se conforme con tantos perjuicios. Se ha de procurar que lo que les ha ocurrido a «El Progreso» y «Solidaridad Obrera» de Barcelona, a «Heraldo de Madrid» y al semanario «Nosotros» en la capital de España y a otros diarios reaccionarios de varios puntos de la península no vuelva a repetirse.

Deciso se hace un acuerdo entre todos. Lo demanda así el instinto de conservación y la defensa de nuestros derechos. No queremos rehuir la más pequeña responsabilidad ante los tribunales; pero no podemos aceptar la suspensión de las publicaciones ni la expulsión de los periodistas, porque de esta manera se niega la libertad y se tira al exterminio.

## Casino de Obreros de Unión Republicana

Habiendo adquirido esta Sociedad el billete de la Lotería Nacional correspondiente al sorteo del día 22 de diciembre número

### 22.404

se avisa a los señores Socios que el despacho de participaciones de 2 pesetas está a cargo del Conserje hasta el día 15 de diciembre a las 9 de la noche, en que el sobrante será repartido entre los socios que lo soliciten.—El Presidente, Pedro Pons Sitges.

## Sentido pésame

A la edad de ochenta años falleció ayer domingo, víctima de larga dolencia, nuestro estimado amigo don Pedro Palou Solas. Su hombría de bien, su escrupulosa honradez y sus buenas cualidades personales le granjearon siempre el acatamiento de cuantos le conocieron.

Tal eslima y lo numeroso de las amistades del finado y de su familia se evidenciaron ayer a las 11 y 30 de la mañana en el acto de la conducción del cadáver, verdadera manifestación de duelo, muy concurrida.

Con todo el afecto íntimo y sincero que en esta casa se profesa a la familia del extinto, transmitimos a ésta la expresión de nuestro condecho, en especial a sus hijos doña Antonia Palou de Febrer, don Bartolomé, doña María y doña Catalina, nietos don Juan, don Pedro y don Vicente Andreu, amigos nuestros muy apreciados.

Cerramos estas manifestaciones de pésame con un saludo muy cariñoso y de compensación de sentimientos para nuestro cordial amigo y compañero el hijo político del finado y regente de esta imprenta don Pedro Febrer María.

## La isla de los barcos perdidos

El triunfo SONORO del día  
Mañana ULTIMO DIA

## Información militar

LA FIESTA DE LA INFANTERIA. — Se ha celebrado estos días, conforme dijimos, con actos militares, religiosos y de exposición o recreo.

Reiteramos nuestra felicitación del sábado al arma de Infantería.

JURA DE BANDERAS. — El acto de la jura de banderas por los reclutas recientemente incorporados se efectuó anteaayer domingo en la forma siguiente:

Los de Infantería y Grupo de Ingenieros, en el Cuartel de la Explanada ante la bandera del Regimiento de Infantería Mahón número 65, a las once.

Los de Artillería, Intendencia y Sanidad, a la misma hora en Villa-Carlos, ante la del Regimiento Mixto de Artillería de Menorca.

Servicio de la plaza para hoy:  
Parada. Regimiento Infantería de Mahón número 65.

Jefe de Día. Teniente Coronel de Artillería don José Llanas Imaginaria. Teniente Coronel de Infantería don Oswaldo Gómez.

Hospital y Provisiones. 4.º Capitán de Artillería

Vigilancia. 5.º Oficial de Infantería. Servicio en Villa-Carlos.

Vigilancia. 2.º Oficial de Artillería. Imaginaria. 3.º Oficial de Artillería.

## Publicación recibida

Hemos recibido y agradecemos un ejemplar del cuaderno recién publicado de la «Revista de Menorca». Corresponde al mes de septiembre último y contiene el sumario siguiente:

Un grand français... espanyol: Pierre Galter-Vauquelin — Mahón en la política naval: Antonio Victory — Contribución al estudio de la tremontana: J. M. Jansá. — Trabajos, en España, contra la ciencia y doctrina de R. Lal: Enrique Fejarrás Tur. — Bibliografía: La vie et l'oeuvre d'Orfila; L'Asie mineure en ruines; Le cœur en voyage; Fejarrás; Artículos de Arriaga. — Observaciones meteorológicas del mes de Septiembre: José M. Jansá.

## Futbol

El domingo por la tarde se efectuó en el campo del C. S. España un partido entre dicho equipo y el Mahón F. C.; vencieron por el mínimo resultado de uno a cero los meneses.

—Ayer en el campo de la carretera de San Luis se enfrentaron dos grupos mixtos de las sociedades locales, venciendo también los del Mahón F. C. por un goal a cero.

## Nacimientos

En la calle de San Clemente nació la niña María Jover Prieto, hija de don Cristóbal y doña Catalina.

—El niño Lorenzo Villalonga Sastre nació el día 4 en la calle del Sol número 93, hijo de don Juan y doña Catalina.

—La niña Palmira Olives Sans, hija de José y doña Margarita, nació el día 7 en la calle del Mariscal Foch número 59.

## TRIANON

Hoy, lunes, tarde SESION POPULAR POR ULTIMA VEZ

## Un Don Juan

Por LYA DE PUTTY GRAN EXITO

Durante la proyección, audición de Radio Gramoa, con música selecta.

## Defunciones

En San Clemente falleció a los 57 años de edad doña Margarita Cardona Sintes, esposa de don Antonio Tudri Pons, habitante en el predio de Santa Catalina.

—A los 80 años de edad falleció en la calle de los Fretes número 45, don Maximiliano Alejandro Mateo. D. E. P.

## Devolución de objetos de arte

Por la Comisión Municipal de Puercas y Palacios de Montjuich han sido entregados a don Francisco Bosch Ponsell, como apoderado de don Honorato Manera Leduc, los objetos de arte propiedad de este señor que figuraron en el museo del Palacio Nacional durante la Exposición de Barcelona.

También se ha hecho análoga devolución a la catedral de Ciudadela.

Los objetos de referencia han sido restituidos con toda fidelidad, es decir, en plausible estado de conservación.

## MANZANILLA EXTRA "LA MAJA"

## Jerez-Quina "Pericón"

de la antigua casa  
M. MORALES PAREJA

## Contribuciones

Mañana termine el plazo de cobranza voluntaria. Las oficinas recaudatorias permanecerán abiertas de nueve a trece y de quince a diez y nueve, Anunciav 23.

## Concierto de guitarra

Esta noche, a las 9 y 30, el profesor de guitarra mallorquín don Bartolomé Calatayud, muy conocido y aplaudido, dará un concierto en el Salón Victoria.

Agradecemos la invitación que para esta velada se nos ha dirigido.

## De viaje

En el vapor «Belera» salieron el domingo por la mañana para Alcudia y Barcelona, diez pasajeros.

—Procedentes de Barcelona y Alcudia, llegaron ayer en el vapor «Delfin», diez y seis pasajeros, entre ellos los comandantes de artillería don Jaime Alberdi Moncada y don señor, don Roberto Adame, y el capitán de dicho cuerpo don Ignacio Lirera.

También regresaron el condestable de la armada don Antonio Pajadas Mas, y sus otros amigos los viejantes don Juan Orfila Arbana y don P. Sintes Gelabert.

## Nota comercial

Exportación.—El vapor correo se llevó a ayer por Barcelona, 5 toneladas de cerce; entre ellas había lana, queso, caza, géneros de punto y otros efectos.

Importación.—El vapor correo «Delfin» trajo ayer 70 toneladas de carga varía, procedente de Barcelona, entre ellas 200 sacos con carbón mineral, 150 con tarta de coco, 145 con avena, 50 con cemento, 35 con patatas, 110 botellas alfalfa, 5 barriles y botellas con aceite, vino, café y otros efectos.

## NUESTROS MERCADOS

Bien surtido ha sido el mercado de pescados durante estos días; el domingo fueron vendidos 735 kilogramos de pescado; ayer 455 kilogramos y hoy 489 kilogramos; procedentes de Fornells 33 kilogramos, de Villacarlos 6 kilogramos y de Mahón 450 kilogramos.

En el mercado del Claustro hay actualmente abundancia de las frutas invernales naranjas, mandarinas etc.

En la plaza del Carmen había estos días un número extraordinario de vendedores ambulantes que pregonaban muy diferentes artículos.

## Noticias marítimas

### Un yate

Muy adelantado está el yate que se construye, y sus planos son dibujados por el maestro de ribera don Gregorio Femenías, para don Fernando Rubió Tudari. Resultará uno de los trabajos más hermosos que en estos tiempos se construyen y está muy bien hecho según la gente entendida así lo manifiesta.

El motor ya está colocado y la hélice también; se pinta el buque para que muy pronto pueda echarse al mar; deseamos que sea pronto un hecho en breve.

### Vapores correos

Anteaayer a las nueve de la mañana salió para Alcudia y Barcelona el vapor «Balear» con el pasaje, la balija y carga.

—Ayer al mediodía, entró en el puerto el vapor «Delfin», procedente de Barcelona y Alcudia, con el pasaje la balija y carga. Capitán don Gerardo Corpas Veleiro.

Saídrá esta noche a las seis, para Barcelona.

—Anoche salió de Ciudadela para Palma, el vapor correo, al mando del capitán don José Oliver Miserol.

### Un trasatlántico con turistas

En la agencia de edmanas de la señora viuda de Federico J. Cardona, nos han facilitado esta mañana los datos siguientes:

El día 31 de mayo próximo, a las ocho de la mañana llegará a este puerto el magnífico trasatlántico inglés «Orontes», de 20,000 toneladas, perteneciente a la compañía naviera Orient Line, domiciliada en Londres.

Dicho buque llevará gran número de turistas que permanecerán en ésta diez horas.

El crucero que realizará el «Orontes» es el siguiente:

Salida de Southampton para Arosa Bay, Tánger, Cartagena, Ibiza, Palma, Mahón, Barcelona, Tarragona, Alicante, Málaga y Southampton.

Hemos tenido ocasión de examinar un carnet de propaganda que manda la casa naviera a sus agentes, perfectamente editado, figurando algunas fotografías de varios puertos donde recalará el buque, con su correspondiente mapa y cinco itinerarios distintos que elevarán los trasatlánticos «Orontes», «Oronsay» y «Orfort».

### Veteros

Anoche a las diez fondó el moto vetero «María del Pilar», procedente de Barcelona con ciento cincuenta y cuatro toneladas de carga. Patrón don Bernardo Vicarías.

—El patibot a motor «Júpiter», se halla en Palma, en donde se le colocó la nueva hélice.

También se le cambiará el nombre, denominándose en lo sucesivo «Cafa Fornells».

## LOS CINES

PRINCIPAL.—El sábado se estrenó el film «Puertas cerradas», argumento de intriga política, y el lunes la cinta «Un hombre apocado», asunto sentimental y dramático.

CONSEY.—«Indiánópolis» y «Rafagas parisinas» son los títulos de las recién estrenadas películas, amenas y sugestivas ambas.

VICTORIA.—Estrenóse el sábado la cinta sonora «La muchacha del Volga», una oda amorosa y sentimental admirablemente impresionada, lo mismo para la visión que para la audición.

El día de la Purísima se dió la primera proyección del film «La isla de los barcos perdidos», unas aventuras extraordinarias impresionantes llevadas a la pantalla con erie, habilidad e ingenio, al mismo tiempo que con un sincronismo perfecto y fiel por lo que concierne a los efectos sonoros.

TRIANON.—Además del estreno de que ya dimos noticia se dió el lunes el de la cinta «La don Juan», artística, interesante y que fué muy del agrado del público.

## CORTA-PANIS Y CORTA-RAICES

De varios modelos, desde 45 pesetas. Se amortiza su coste en poco tiempo, con el total aprovechamiento que se consigue de los piensos. No debe faltar en ningún predio, cuadra, etc. Venta a toda prueba.

G. J. Orfila, Pintor Calbo, 13 MAHON

## GABINETE OPTALMICO

DE LOS MEDICOS OCULISTAS

Don Lorenzo Pons Marqués y don Lorenzo Pons Fortella

Tratamiento de las enfermedades de los ojos y corrección de los defectos de la vista.

Consulta de 12 a 1, de 3 a 5 y a horas convenientes.

San Fernando, 34.

## Venta a plazos

Estufas, hornillos y cocinas de varias clases, calentadores baño y con ducha, planchas, hornillos rizar, lámparas, contadores, etc. etc., todo por

## GAS

la calefacción más económica y práctica.

Por una peseta al mes puede V. adquirir una estufa que puede regular con la espita la temperatura que desea. Gran surtido.

Informes: Plaza de España, 30.

## Manuel Suca

COMANDANTE MEDICO

Medicina y Cirugía general

Consulta de enfermedades de los ojos. Corrección de la Miopía, Hipermetropía, Astigmatismo, etcétera.

De 11 a 1. San Fernando 19.

## TEATRO PRINCIPAL

MARTES DIA 9 DE DICIEMBRE 1930. 9:30 noche. Piano

SESION POPULAR con dos interesantes películas

A O'30 ENTRADA GENERAL

UN HOMBRE APOCADO por Dorothy Revier y Ben Lyon

PUERTAS CERRADAS por Virginia Vail y Gaston Glass

Películas y principales 1'50 Segundos 1'00 Butaca 0'40.

Próximo sábado: TENTACION por la bella artista Claudia Victrix.

## CASINO DEL CONSEY

MARTES DIA 9 DICIEMBRE a las 6. POPULAR. Butaca 40. General 50

ULTIMO DIA de la finisima comedia sentimental de fastuosa presentación:

## RAFAGAS PARISINAS

Creación de los formidables actores: CLIVE BROOK, H. B. WARNER y LOIS WILSON

Sábado: PRISIONEROS, gran obra moderna por la bellisima CORINNE GRIFFITH

## TRIANON

MARTES 9 DE DICIEMBRE. A las 6 y cuartos. SESION POPULAR

POR ULTIMA VEZ

La grandiosa película que lleva por título

## UN DON JUAN

Creación de la bellisima estrella LYA DE PUTTY.

Grandioso éxito en las dos sesiones de ayer

NOTA IMPORTANTE. Durante la proyección se efectuará una espléndida audición del aparato de Radio-Gramoa, último modelo AT WATER KENT, ejecutándose «República Húngara», de Liszt, Concierto de Violín, de Beethoven, «Sueño de Amor», «Nella», vals e «Invitación al Vals», de Weber.

Precios: Pelcos plateas, pias. 0'75. Pelcos principales, 0'60. Entrada general, 0'50. Media entrada, 0'15.

Viernes próximo: POSESION, por FRANCISCA BERTINI.

## SALON VICTORIA

HOY MARTES DIA 9, a las 9 y media

EXTRAORDINARIO CONCIERTO DE GUITARRA a cargo del notable guitarrista español, aplaudido por los públicos de España y extranjero:

## Bartolomé Calatayud

Precios: Butacas a 1'00 y a 1'50. Pelcos 2'00. General 0'60. Sillas preferencia 0'75.

Mañana miércoles tarde y noche, ¡EL EXITO DE LA SEMANA! La Joya SONORA y HABLADA

## La isla de los barcos perdidos



# SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA  
DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 7 y 9 a las 2 15.

## MOMENTO POLITICO

### Declaraciones de Lerroux

**El Gobierno y las elecciones**  
Madrid.—El más importante tema político que constituye las declaraciones que hizo el jefe del partido republicano don Alejandro Lerroux. Son en esencia y por el orden de los asuntos siguientes:  
El gobierno no hará las elecciones porque el rey tiene decidido no firmar la convocatoria y entregar el poder a una rama política, sea de enteno o del llamado viejo régimen.

### La que se armaría

Como las otras ramas del viejo régimen se pondrán a tal monopolio político, dice el señor Lerroux, se armaría un juego que en su beneficio a la monarquía.  
Además el gobierno sabe que este sería el momento propicio para un alzamiento nacional, a no ser que la opinión vuelva a la idea de que la sacaron los intereses de la corona.

### La que serían las cortes

Las cortes salidas de Diputaciones y Ayuntamientos sin existencia legal serían más ilegales que la famosa asamblea nacional.  
No puede volverse a la legalidad sin renunciar a las cortes constituyentes.  
Desde el 15 septiembre de 1925 no existe la constitución.  
Las cortes sólo puede convocarlas un gobierno nacido de la revolución.

### Los republicanos radicales

A pesar de todo, los republicanos radicales están dispuestos a ir a una asamblea para mantener su posición.  
El retiro mató al antiguo partido socialista.

Creo que el verdadero parlamento será republicano, pues en la parodia que se anuncia personalidades sólo actuarán como comensales en una parodia impropia de políticos.

### Riquelme defensor

Se ha encargado de la defensa del general López Ochoa el general de división señor Riquelme.  
Al primero se le acusa de haber intentado a sus superiores en el texto del «De la Dictadura a la República».

### Contra «Heraldo de Madrid»

Cuando se empezaba la tirada del «Heraldo de Madrid», se ha pretendido la policía y se ha incautado de los ejemplares ya impresos.  
Después se retiró toda una plana firmada por Franco bajo el título «Impresión de mi evasión».

### Para reconstituir el Estado

El señor Ortega y Gasset publica un artículo en «El Sol» en el que propone la reunión de una junta magna para organizar el Estado.  
Se compondrían de 150 a 200 personas elegidas entre las grandes fuerzas nacionales y dotadas de la mayor autoridad social.  
Laborarían un nuevo Estado, en vista de la imposibilidad de que continúe actual.

### Conciliábulo

Madrid.—En el «Palace Hotel» han almorzado juntos los señores Sánchez Guerra, Matos, ministro de la Gobernación, Viguri, de Economía y Estrada de Fomento.

Este almuerzo es muy comentado. El señor Viguri le negó importancia. Ha llegado a Madrid el señor Cambó y se ha negado a recibir a los periodistas.

Al regresar de una excursión por el Guadarrama se instaló en el Hotel Ritz donde recibió a los señores Maura y Matos.

Interrogado éste luego por los periodistas sobre esta entrevista contestó con evasivas y dijo que piensa hablar nuevamente al señor Cambó.

Dice también el mencionado ministro de la Gobernación que las elecciones se celebrarán con una diferencia máxima de siete días con respecto al tiempo acordado.

El señor Cambó llegó el lunes a Madrid.

### El Gobierno

Madrid.—Hoy sábado se ha celebrado Consejo de Ministros en el despacho oficial y bajo la presidencia del jefe del Gobierno general Berenguer.

La sesión duró desde las cinco de la tarde a las nueve de la noche.  
Al salir el ministro de Justicia señor Montes Jovellar dijo a los representantes de la prensa que les había faltado tiempo para tratar del decreto sobre alquileres.

El de Hacienda, señor Wais, manifestó que se había ocupado de los presupuestos.  
Por su parte el presidente Berenguer dijo que las cuestiones tratadas eran de orden puramente administrativo.

La nota oficial sobre esta reunión gubernamental no contiene ninguna noticia importante.

## Crónica general

### DE ESPAÑA

#### Congresos y conferencias

Barcelona.—Se ha clausurado el primer congreso de técnicas textil.  
Pronunciaron discursos los señores Bertrand, Serra y el diputado provincial Ojiva Bosch y el presidente señor Gaal Villalbi.

Se adoptaron conclusiones prácticas.  
El profesor sulzo señor Famise en el grupo escolar Baixeres ha explicado la organización de las instituciones pedagógicas internacionales de Ginebra.

Ha sido muy aplaudido.

#### Credenciales periodísticas

Madrid.—Se ha provisto de pasas o volantes de identificación a los periodistas que acuden en busca de noticias a la presidencia de gobierno.

Se adopta esta medida para evitar la presencia de intrusos.

#### Un mártir del trabajo

Madrid.—Se ha derrumbado otra casa en construcción.  
Un obrero que en la obra trabajaba ha resultado herido de gravedad.

#### Noticiero

Madrid.—El diario dictatorial «La Nación» dice que el duque de Tolosa trata de desprenderse de la cuadra que posee con todos los caballos en ella estabulados.

### DEL EXTRANJERO

#### Niebla temible

Una densísima niebla se extiende por gran parte de Europa.  
En Bélgica ha causado la muerte a sesenta y seis personas.

#### La crisis francesa

París.—El señor Berthou ha renunciado a formar gabinete.  
El presidente de la República ha confiado el gobierno al señor Leval.

#### Asesinato

París.—Ha sido asesinado el ministro plenipotenciario de Georgia.  
El agresor, ya detenido, es un obrero georgiano que ha matado por venganza personal.

## FUTBOL

### Campeonato de Liga

Barcelona.—El domingo efectuáronse los primeros partidos del Campeonato de Liga, sobresaliendo entre los resultados la victoria del Barcelona sobre el Athletic de Bilbao por seis goles a tres.

El Europa y el Español, en cambio, han comenzado perdiendo. El Europa ha sido vencido por el Racing de Santander por dos goles a uno y el Español ha sido batido por el Madrid por dos a cero.

### Otros resultados

Real Sociedad dos. Alavés dos.  
Arenas uno, Irún dos.  
Deportivo de la Coruña uno, Sporting de Gijón cero.

Oviedo casero, Athletic de Madrid uno.  
Bells dos, Iberia uno.  
Valencia dos, Sevilla uno.  
Celta once, Avilés tres.  
Valladolid uno, Ferrol uno.  
Gijón dos, Leonés dos.

El partido Nacional Racing de Madrid fue suspendido.  
Boracaldo uno, Paisa uno.  
Osasuna dos, Sestao cero.  
Zaragoza - Anora fue suspendido.  
Logroño ocho, Tolosa uno.

### Campeonato de Cataluña de segunda categoría

Gracia dos, Terrasa uno.  
Granollers tres, Vilafranca cero.  
Horta uno, Sasas uno.  
Lluís casero, Taragona uno.  
Vilanova uno, Saniboyá tres.  
Athletic Sabadell dos, Palafregell uno.  
Manresa uno, San Andrés casero.

### Partidos amistosos

Barcelona.—El lunes se celebraron los siguientes partidos:  
Barcelona tres; Sabadell dos.  
Madrid cinco; Athletic de Bilbao dos.

### Partido internacional

París.—Se han efectuado dos partidos entre dobles selecciones de Francia y Bélgica. Los del primer grupo empataron a dos goles; y en los del segundo grupo vencieron los franceses por seis a cero.

### Comité Republicano de Mahón

Por acuerdo de la Asamblea del partido, queda abierta la inscripción de afiliados. Pueden, por lo tanto, quienes lo deseen, acudir a la Casa del Pueblo, todos los días de seis a ocho de la tarde y de nueve a diez de la noche, donde se tomará nota de sus nombres y apellidos y de la modesta cuota con que quieran contribuir, para entregarles oportunamente el carnet que vendrá extendido por el Comité Central de Alianza Republicana.

### OBRA NUEVA

## El fantasma de las alas de oro

(NOVELA)  
Ultima obra póstuma de don VICENTE BLASCO IBÁÑEZ

Precio: cinco pesetas  
Véndese, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

### LIBRO NUEVO

## La rebelión de las masas

Precio: Nueve pesetas  
Véndese, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

## Los loros en los bosques de Inglaterra

### Viven en libertad e insultan

Londres, 27.—Los ciudadanos londinenses purgan hoy sus temores y miedos exagerados. Cuando la misteriosa enfermedad de los loros y papagayos surgió por primera vez en Europa, en Inglaterra no sólo se prohibió la importación de dichos animales, sino que las autoridades de Sanidad aconsejaron a los que poseyesen esas aves que tratasen de deshacerse de ellas lo más pronto posible. Cientos de personas fueron a los bosques, estomorzados por la epidemia, y dejaron allí en libertad a sus queridos loritos. Consecuencia de ello ha sido que en los bosques ingleses, especialmente en el bosque de Epping, cerca de Londres, haya hoy una verdadera plaga de papagayos de todas clases. Si se va al bosque de Epping a dar un paseo se considera uno transportado a las selvas vírgenes del valle del Amazonas o al África central. Por todas partes se oye el estridente chillido de miles de papagayos y por todas partes se ve el brillo de sus plumajes de vivos colores.

Pero no es lo peor el tener que soportar el ruido infernal de sus chillidos. Estos papagayos dicen además a los transeúntes que han ido al bosque a buscar un reposo cosas bastante desagradables, pues se distinguen de sus congéneres de las selvas vírgenes en que poseen el don divino de poder hablar. «Mono, viejo», se oye de repente desde la copa de un árbol. En otro lugar se oyen repetidos gritos «Jack, Jack, Jack». Más allá, «Loro, Loro, Loro». Pero esto es muy poco, pues se oyen también las más groseras expresiones, sacadas del vocabulario de los taberneros rínicos del puerto, hasta tal punto, que sería conveniente poner a la entrada del bosque algún cartelón donde se leyera: «Prohibida la entrada a menores de catorce años».

### «Diario de Alicante» republicano

Alicante 1.—El periódico local «Diario de Alicante» ha publicado un editorial diciéndonos que desde hoy ha pasado a ser propiedad del partido Alianza Republicana, consultado en editora, para publicar diferentes diarios. El de Alicante continúa dirigido por Emilio Cosío, continuando también igual Redacción.

NO PROTEJA VD innecesariamente la industria extranjera  
ADQUIERA VD, la máquina de escribir de producción nacional

# Hispano Olivetti

Agencia Mahón Hispano Olivetti, S. A.  
Carlos III, número 3

## NOSOTROS

SEMANARIO POLITICO DE IZQUIERDA

Interesante y batalladora publicación que cuenta con firmas muy conocidas y que ha logrado, en los pocos meses que lleva de vida, un éxito sin precedentes.

Precio del ejemplar . . . . . 30 CENTIMOS  
Véndese en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva

# OPTICA

¿SUFRE USTED DOLORES DE CABEZA?  
De cada diez casos siete son causados por defectos visuales. Hay autoridades que afirman que una vez al mes se cree uno con una vista aparentemente normal; no obstante esto puede que necesitan la ayuda de los lentes. Hágase examinar la vista sin demora, esta experiencia adquirida por largos años de práctica nos permite aconsejar al cliente. Evitemos de todo cambio la ciencia; más lo que el arte añade.

## Joyería y Relojería

Disponemos de extenso y artístico surtido capaz de satisfacer los gustos más refinados. Los precios únicamente trabaja en el ramo de joyería en platino y oro de ley. No vendemos artículos para regalo: continuamente recibimos novedades artísticas.

Construcción y reparación de joyas; personal competente.

Joyería Obercie Carlos III, 23. - MAHON

# HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

MENU PARA HOY	MENU PARA MAÑANA
Entramés variados	Entramés variados
Escudella catalana	Escudella catalana
Arroz a la española	Almondigos de lomo
Pescado a la mahonesa	Pescado a la romana
Ternera flambé	Ternera a la Rosini
Postres variados	Postres variados

Precio del cubierto . . . . . 50  
Ticket 10 comidas clase superior . . . . . 50  
10 . . . . . especial . . . . . 20  
Almuerzo mensual comida y cena (superior) . . . . . 150  
(especial) . . . . . 116

a su entereza de alma y a su valor cívico, lograron un día ver libre a su amada Roqueta de los yugos extranjeros; predicar el sentimiento católico; prodigar su cultura, la ilustración y los medios que la moderna corriente nos dá; cesó el día 4 de Julio de 1912, habiéndose impreso en la Tipografía Católica del Sagrado Corazón de Jesús.

En Abril del citado año 1912 comienza su publicación, que sigue, «El Iris», diario católico que abunda en las mismas ideas de los periódicos anteriores: tres veces ha cambiado de director, habiéndolo sido, sucesivamente, don José Polo, don Gabriel Vila Anglada, y, actualmente, don Guillermo Capó Medina: se ha publicado, como el anterior, en la Tipografía Católica del Sagrado Corazón de Jesús; siendo su plan de exposición artículos doctrinales, de fondo y de colaboración; noticias locales, santoral, ayunamientos, el servicio especial telegráfico y los anuncios.

En Diciembre de 1913 comienza «Juventud Republicana», que cesa en 1918, dedicado a ser órgano del partido republicano ciudadelano; y en 1915 «Alma de Maestro», del que fué director don Juan Benejam Vives, consagrado a fustigar terriblemente el viejo doctrinismo pedagógico, reflejando en él las energías de un hombre que fué todo entusiasmo por la enseñanza; cesó en 1916; en este último año inaugura su publicación «La Atalaya Ciudadelana», que no hemos podido ver; y con un par de chupaditas mensuales, si no se ne-

ambas se tiraron en la oficina de Antonio Moll Camps.

Un nuevo periódico dirigido por don Juan Benejam Vives y titulado «La Escuela y el Hogar» comenzó a publicarse, conteniendo rico caudal de reglas instructivas, a principios del año 1906: era de carácter pedagógico y fué impreso por Salvador Fábregues; «El Eco de Ciudadela», publicado con censura eclesiástica, sigue de cerca al anterior, pues apareció en 4 de Enero de 1907, bajo la dirección del canónigo don Gabriel Vila Anglada, impreso en la Tipografía Católica del Sagrado Corazón de Jesús: en 16 de Abril adorna su cabecera con el escudo de armas de la ciudad y el ángel del eco: se publicó para ser portavoz de los sucesos de la patria chica, bajo cuya hermosa palabra patria, van comprendidos los sentimientos, los afectos, el abojengo, la sangre, el idioma y la religión: su plan estaba integrado por diferentes artículos de colaboración y los llamados ecos (religiosos, generales, de Roma, de España, del Extranjero, de las Baleares, de Ciudadela, de Mahón y de Alayor, telegráficos y recreativos), bibliografía, folletín y anuncios: cesó el 2 de Enero de 1909.

«El Noticiero Popular» se publicó a partir del martes, 5 de Enero de 1909, hasta el jueves, 22 de Febrero de 1912, en que cesó, habiendo sido su director don José Polo y su impresor la Tipografía Católica del Sagrado Corazón de Jesús: el fin que persiguió con su publicación este trisemanario fué



# CASAS RECOMENDADAS

## Almacén de Maquinaria

Motores, máquinas y accesorios  
para todas las industrias :

GUILLERMO J. ORFILA.-Pintor Calbo 13.-Mahón

## EL BARATO

Mantas lana tamaño grande . 21'00 pts.  
Mantas lana grandísimas . 23'00 »

Siempre barato

Para Papeles de música,  
Cuerdas armónicas  
y alquilar pianos

en la casa

MANOLO CARDONA

Para Navidad y Reyes

Juguetes y artículos para Regalo

GRAN SECCION DE ARTICULOS a 0'95

La Casa de las Medias

# ¡CABALLERO!

EL TRAJE QUE VD. DESEA LO ENCONTRARA

EN LA **SUCURSAL TERRES**

## Tipografía Mahonesa CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas.

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, tintas, etcétera.

## L'ABELLE

COMPANIA DE SEGUROS

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente general en Menorca :

RAMON BUSTAMANTE, calle Pi y Margall, 11

Albayalde en pasta Únicamente puro garantizado

El mejor y el de más rendimiento

Fabricado por la Real Compañía Asturiana de Minas

Insustituible para la mezcla con nuestro producto

VENDE CARDENILLO PURO Vert d'aram

La pintura más resistente al exterior y al agua del mar

Venta : CASA MURILLO

Fundada en 1869

Pi y Margall, 26 MAHON Teléfono, n.º 22

Fábrica de toda clase de LICORES, JARABES y HORCHATAS de  
Sucesor de Manuel Beltrán Pujol

MAHON

Calidades inmejorables. Precios limitados.  
Fabricante del verdadero y típico licor  
Estomacal BELTRAN. Rey de los digestivos  
Desconfíen de imitaciones. Exijan siempre

FAJAS PARA SEÑORA DESDE 4 PTAS.

Extenso surtido en la casa

MATEO MIR

Dr. Orfila,  
número 23

Lanas para labores desde 0'55 ptas. madeja

Sellos de caucho y metal . -Placas de esmalte .  
Fechadores . -Precintos de acero . -Estampaciones  
a relieve brillante con planchas de acero .  
Etiquetas en relieve.

Se admiten encargos en :

Tipografía Mahonesa Calle Nueva

## Banco de Menorca RUN-RUN

Boisa de Barcelona 6 de diciembre de 1950

Francos cheque	55 50
Libras id.	45 85
Dólar id.	9 05
Liras id.	47 55
Interior serie A.	70 49
id. id. B.	70 35
Amort. 5 p 100 serie A 1920.	00 00
id. id. B. 1920.	00 00
Exterior serie A.	84 50
Obligaciones Compañía Transatlántica 6 p 100 1922.	00 00
id. F. C. Norte Prioridad 5 por 100.	000 0
Amort. 5 p 100 serie A 1917.	85 00
Amort. 5 p 100 serie B 1917.	00 00
Obligaciones Sud. General.	00 00
Agua Barcelona 6 p 100.	00 00
Acciones norte fin mes.	106 85
id. Alicante id.	100 50
id. Andalucía id.	59 20
id. Oranes id.	00 00
id. Colonias id.	109 85

Crédito Mercantil de Menorca

Boisa de Barcelona 6 de diciembre de 1950

Amortizable 5 p 100 A 1920.	90 50
id. id. B 1920.	90 55
Interior 4 p 100 A.	70 55
id. id. B.	70 55
Amortizable 5 p 100 A 1917.	85 00
id. id. B 1917.	85 00
id. 5 p 100 A 1927.	100 10
id. id. B 1927.	100 00
Exterior 4 p 100 A.	84 45
id. id. B.	85 25
Obligaciones Norte Prioridad.	00 00
Alicantes 3 p 100 1.ª hipoteca.	00 00
Andalucía 2.ª serie fijo.	00 00
Ceds. B. Hip. España 4 p 100.	92 00
id. id. id. 5 p 100.	97 40
id. id. id. 6 p 100.	110 00
Francos cheque París.	55 45 a 55 50
Liras id. Roma.	47 55
Dólar id. New-York 49 02 a 49 05	
Libras id. Londres 45 80 a 45 85	
Reichmarks id. Berlín.	2 155

MONEDAS DE ORO

Alfonosinos.	175 50
Onzas y sus fracciones.	175 50
leaballas.	176 50

### COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

	Valor nominal	Díario	Papel
Obl. Ayuntamiento Mahón 6% E 1897	100		
" " " " 6% E 1916	100		
" " " " 8% E 1921	100		
Empto. 100 000 ptas.	100		
Ayuntamiento Mahón 5% E 1921	100		
Empto. 45 000 ptas.	100		
Ayuntamiento Mahón 6% E 1925	100		
" " " " 6% E 1927	100	102	
Libre impuestos.	100	102	
Libre impuestos.	100	101	
Acciones La Eléctrica Mahonesa, S. A.	100		
Obl. Eléctrica Mahonesa S. A.	100	102	
Acciones Banco de Menorca.	5		
" Banco de Ferrerías.	10		
" Crédito Mercantil de Menorca.	50		
Acciones Sociedad General de Alumbrado.	5	10	

### Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento enero 1951, de las DEUDAS INTERIOR, EXTERIOR y AMORTIZABLE 5, 4, 4 y 1/2 y 5 por 100 libre.

Descontamos los cupones vencimiento enero 1951, de las obligaciones F. C. NORTE Prioridad Barcelona y todos los del mismo vencimiento, cuyo importe líquido nos sea conocido.

### Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento enero de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable 4 y 5 por 100.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

### Novelas de misterio y aventuras detectivescas

que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa

	Pesetas
Edgar Wallace.—Rey en la sombra	5'00
Edgar Wallace.—El cofre de doble fondo	5'00
Milward Kennedy.—Un muerto en el umbral	5'00
Robert S. Casey.—El secreto de Hardy Sireot	5'00
Frank Heiler.—Vida y hazañas del señor Collin	5'00
George Linnell.—El asesino del Faerie Medbury	5'00
Victor Hona.—Los piratas del Whisky	5'00

### Interesantes libros

que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa» calle Nueva

	Pesetas
S. Mingulón. Al servicio de la Tradición	5'00
Pablo Iglesias. Al servicio del Pueblo	5'00
Alejandro Lerroux. Al servicio de la República	5'00
F. Hernández Mir. La Dictadura en Marruecos	5'00
J. Berja de Quiroga. La crisis del capitalismo y la capitalización del trabajo	5'00
Angel Ossorio. Esbozos históricos	5'00
Emilio Vallando. La estabilización de la peseta	5'00
Alfelo Garritoral. La ruta de Mercelino Domingo	5'00
J. García Gallego. Necesidad de Cortes Constituyentes	6'00
Vicente Roig Ibáñez. Lo Constituyente que precisa España	4'00
Marcelino Domingo. Una Dictadura en el siglo XX	5'00
Salazar Alonso. La justicia bajo la dictadura	5'00
Alejandro Lerroux. Pequeñas tragedias de mi vida	5'00

el de satisfacer el deseo generalmente sentido en Ciudadela de tener información directa y periódica transmitida por telégrafo desde Madrid a Barcelona; y el programa sumamente sencillo y al propio tiempo muy vasto: hacer cuanto pudiera en pró de la verdad y del bien.

En 1909 se publica el periódico católico «El Congregante», que sale de la misma imprenta anteriormente citada y cesa en 1917; en 1911 lo hace la revista mensual «Nuestro Auxilio», que sigue publicándose, como órgano de la Asociación de María Auxiliadora y de los ex alumnos salesianos de Menorca, dirigida por los Hermanos del Colegio de San Luis Gonzaga; en Mayo de 1916 galdona su cabecera con el lema: «Nos, tenemos la persuasión de que, en las vicisitudes dolorosas de los tiempos que atravesamos no nos quedan más consuelos que los del Cielo, y entre éstos la protección poderosa de la Virgen bendita que fue en todo tiempo el Auxilio de los Cristianos. Pio X» precedido de un medallón representando la imagen mariana, con la orla: «Auxilium Christianorum. Ora pro nobis»: en Enero de 1918 vuelve a declararse órgano de la Asociación de María Auxiliadora y de la Union Antiguos Alumnos Salesianos, hasta el mes de Enero de 1926 en que se constituye como órgano de la Obra Salesiana en Menorca: cuatro pies de imprenta figuran en la tirada de esta publicación: Antonio Moll Camps, hasta Octubre de 1918; Viuda e hijo de A. Moll

Camps, hasta Enero de 1920; Tipografía Católica del Sagrado Corazón de Jesús, hasta Diciembre de 1928; y Tipografía María Auxiliadora, que continúa.

«Monte Toro», revista mariana mensual, publicada con aprobación de la autoridad eclesiástica, comienza en 5 de Enero de 1912, conceptuando un deber por su parte manifestar el objeto que persigue (pues sigue publicándose), que comienza identificando el amor a la patria que a Menorca, esta dorada isla del Mediterráneo, donde no todo son piedras y viento, deben sus hijos, con el amor a la religión: amores que tienen en esta avanzada española, —¿principio o fin de nuestra patria?— un centro común, un lazo de unión y un vínculo indisoluble en la Imagen de Nuestra Señora de Monte Toro; es su director el presbítero don José Tuduri Moll y sus impresores la Tipografía Católica del Sagrado Corazón de Jesús, hasta Julio de 1929; y Juan María Moll, que sigue: en Agosto de 1920 comienza una segunda época, en un todo semejante a la primera, que finaliza en Junio Julio de 1929; y en Septiembre de este último año comienza una tercera época, ilustrada, como órgano de la Juventud Católica Menorquina, que es la que continúa.

«La Verdad», diario católico de información, se publicó a partir del día 2 de Marzo de 1912, bajo el lema: «Religión, cultura y orden», con el objeto de no ser político, sino continuador de la fé y de las tradiciones de los antepasados, que gracias